

Śrī Kevalā ॐ akam

madhura ॐ madhurebhyo 'pi
ma ॐ galebhyo 'pi ma ॐ galam
pāvana ॐ pāvanebhyo 'pi
harer nāmaiva kevalam

Saldesnis už visus kitus saldžius dalykus; palankesnis už visus kitus palankius dalykus, labiausiai apvalantis už visus apvalančius dalykus - Śrī Hari šventas vardas vienintelis yra viskas.

ābrahmā-stamba-paryanta ॐ
sarva ॐ māyā-maya ॐ jagat
satya ॐ satya ॐ puna ॐ satya ॐ
harer nāmaiva kevalam

Visa visata, nuo išaukštinto Brahmos iki mažyčio žolės kuokšto yra iliuzinės Aukščiausio Viešpaties energijos kūrinys. Vienintelis dalykas yra realybė, realybė ir dar kartą sakau realybė – tai šventas Śrī Hari vardas, kuris vienintelis yra viskas.

sa guru ॐ sa pitā cāpi
sā mātā bandhavo 'pi sa ॐ
śik ॐ ayec cet sadā smartu ॐ
harer nāmaiva kevalam

Tas žmogus yra tikras mokytojas, arba tikras tėvas, tikra motina ir tikras draugas vien tik jei jis moko visuomet atsiminti šventą Śrī Hari vardą, kuris vienintelis yra viskas.

ni ॐ śvāse nāhi viśvāsa ॐ
kadā ruddho bhavi ॐ yati
kīrtanīya mato bālyād
harer nāmaiva kevalam

Nėra jokio tikrumo, kuomet bus paskutinis iškvėpimas ir staigiai sustabdys visus materialius planus; todėl yra išmintinga visuomet praktikuoti nuo pat vaikystės kartoti šventą Šri Hari vardą, kuris vienintelis yra viskas.

hariṁ sadā vaset tatra
yatra bhāgavatā janāṁ
gāyanti bhakti-bhāvena
harer nāmaiva kevalam

Viešpats Hari amžinai gyvena toje vietoje, kur iš tiesų iškilnios dvasiškai pažengusios sielos gieda su tyro atsidavimo jausmais šventą Šri Hari vardą, kuris vienintelis yra viskas.

aho duḥ khaṁ mahā-duḥ khaṁ
duḥ khād duḥ khataraṁ yataṁ
kācārthaṁ vismṁ tam ratna-
harer nāmaiva kevalam

Vaje, koks sielvartas, koks didžiulis sielvartas! Daug skausmingiau nei bet kokios kitos kančios pasaulyje! Klaidingai laikydami tik stiklo duženomis, žmonės pamiršo tikrąjį brangakmenį – Šri Hari šventas vardas, kuris vienintelis yra viskas.

dīyatāṁ dīyatāṁ karṁ o
nīyatāṁ nīyatāṁ vacaṁ
gīyatāṁ gīyatāṁ nityaṁ
harer nāmaiva kevalam

Vėl ir vėl turi būti klausomas ausimis; vėl ir vėl turi būti kartojamas balsu, pastoviai giedamas ir giedamas iš naujo – Šri Hari šventas vardas – jis vienintelis yra viskas.

tṛṇī-kṛtya jagat sarvaṁ

rājate sakalopari
cid-ānanda-maya śuddha
harer-nāmaiva kevalam

Visa visata prieš jį atrodo nereikšminga kaip žolės kuokštas, jis spindulingai viešpatauja viskam, jis kupinas amžinos sąmoningos dieviškos ekstazės, jis yra tyriausias – šventas Šri Hari vardas, kuris vienintelis yra viskas.